



# Обучение английскому через литературу и культуру: источник вдохновения - Insight





## Цели

- Включение “культурного компонента” при обучении английскому языку
- Практические задания
- Использование УМК Insight при внедрении культурного компонента в план урока

# Что же такое литература?

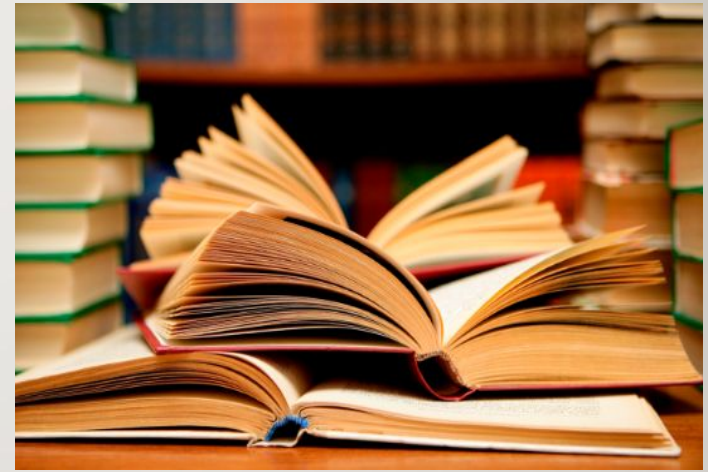
Романы  
Поэзия  
Классика

Сказки  
Мифы  
Шутки  
Притчи  
Басни  
Песни





Что же нам с эти делать?



- Понимание текста
- Удовольствие
- Реакция(эмоциональный компонент)
- Персонализация
- Письмо / драма / дискуссии

## Worksheet 1

	<b>general activities</b>	<b>“Hard Times”</b>
<b>pleasure</b>		
<b>response</b>		
<b>personalisation</b>		
<b>writing/ drama/discussion</b>		

# Hard Times



## BACKGROUND TO THE STORY

*Hard Times* is set in a fictional industrial town, called Coketown, somewhere in the north of England in the mid-1800s. The town is dirty and noisy, and the life of the people working in the factories is hard. Mr Gradgrind, who is the local MP, represents the people of Coketown in Parliament. He has set up a school in the town and is very proud of its work. Mr Gradgrind also works with Mr Boundary, a rich banker and factory owner.

'Now what I want is facts. Give these boys and girls facts. That's how I teach my own children, and that's how I want you to teach these children here in my school. Facts, Sir, only facts!'

These words were spoken in a large, dean schoolroom with high, white, empty walls. The speaker was Mr Thomas Gradgrind, a Member of Parliament, a man of facts, numbers, and information. He had a square body, a square face, and a loud voice. He stood beside the schoolteacher and looked at the children, sitting in rows like empty bottles, all waiting for somebody to fill them up with facts.

'Girl number twenty,' he said, looking at a dark-eyed girl in the front row. 'Who is that girl?'

'Sissy Jupe, Sir,' said girl number twenty, in a shaking voice.

'Sissy is not a name. Call yourself Cecilia.'

'My father calls me Sissy, Sir,' she replied quietly, her face reddening.

'Then tell him that he mustn't. What is your father?'

## Для обсуждения в группе

- Вам понравился отрывок? Почему? Почему нет?
- Что Вы думаете о персонажах?
- Как вы думаете, как чувствовали себя дети в школе?
- Вы думаете Mr Gragrind хороший учитель?
- Как изменился образовательный процесс с тех времен?



An old pond!  
A frog jumps in-  
The sound of water



Что такое культура?



# Что такое культура?

## Идеи:

Верования  
Ценности  
Учреждения

## Продукты:

Литература  
Фольклор  
Искусство  
Музыка  
Артефакты

## Поведение:

Обычаи  
Традиции  
Одежда  
Еда  
Времяпрепровождение

**КУЛЬТУРА** – совокупность созданных человечеством материальных, духовных и социальных ценностей, функционирующих в качестве искусственных средств человеческой жизнедеятельности.

Зачем включать "культурный компонент" в уроки по английскому языку ?





### Interpersonal Strategies:

Learners should have contact with native speakers and cooperate with them. Learners must become acquainted with the target culture.

Stem, 1992

By examining other cultures it highlights what is special, or different and unusual about our own culture.

Oxford Basics: Intercultural Activities,  
Gill and Cankova, 2002 (OUP)

Что люди предпочитают есть в Великобритании?

fish and  
chips

roast  
beef



Откуда эти блюда?Опишите их

pizza

dimsum

sushi

muesli

goulash

curry

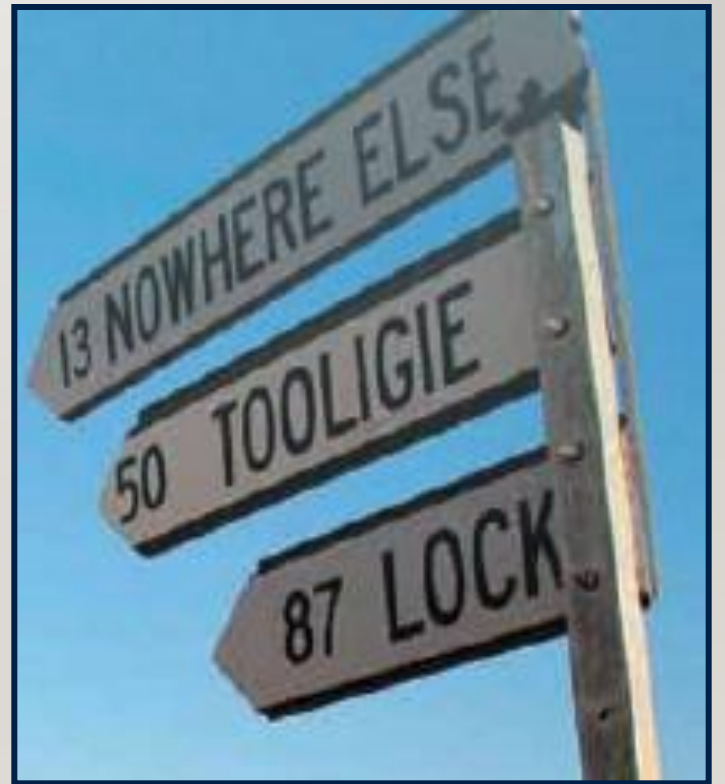




Какую еду из списка ниже Вы хотели бы попробовать?

- frogs' legs
- snake
- ostrich
- snails
- monkey brains
- chicken feet





# What's in a name?

Откуда берутся названия мест в Австралии?

Last year, as I was travelling through Australia, I often stopped at places with strange or unusual names; names like Murwillumbah and Waterloo. I often asked myself, 'Where do all these names come from? And what can we learn from them?' Local people sometimes knew the answer and sometimes they didn't, so I decided to look at these place names more closely and found out some interesting facts.

Many place names give us a clue because they describe physical characteristics, like 'big hill', 'dry desert', or 'tall tree'. Thousands of years ago, this is how the first Australians – the  
5 Aborigines – named places. Today, in Australia, there are thousands of places with Aboriginal names, towns like Murwillumbah (good campsite), Nambucca (entrance to the sea), Bondi Beach from the word 'Boondi' (the  
10 sound of water falling over rocks) and Uluru (big rock).



**1 SPEAKING** Work in pairs. Answer the questions.

- 1 What does your name mean?
- 2 Is there a story behind your name?
- 3 Do you know other people who have the same name?

**2** Study the names below. In which country are these places? Do you know what the names mean? Read the extract from a travel book and check your answers.

- |                                       |                                    |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Narribucca   | <input type="checkbox"/> Uluru     |
| <input type="checkbox"/> Murwillumbah | <input type="checkbox"/> Melbourne |
| <input type="checkbox"/> Bondi Beach  |                                    |

**3** Read the extract again and answer the questions.

- 1 How did the Aborigines name places?
- 2 Who were the first Europeans to arrive in Australia?
- 3 How did they feel when they arrived?
- 4 What type of names did they use?
- 5 What was special about Hell's Gate?
- 6 What happened at Gerringong?
- 7 How did Nowhere Else probably get its name?

**V Insight Verbs + prepositions**

**4** Find these verbs in the extract and complete the prepositions that follow them.

- Learn .....
- borrow .....
- belong .....
- happen .....
- wait .....
- hope .....
- warn .....
- think .....

**5** Complete the sentences. Use the present simple or past simple form of the verbs in exercise 3.

- 1 The sign ..... people ..... the dangerous road.
- 2 The name Melbourne ..... a British Prime Minister.
- 3 No one knows what ..... the two explorers.
- 4 We can ..... a lot ..... Aboriginal place names.
- 5 Most people never ..... the meaning of place names.
- 6 The Europeans ..... a better life in Australia.
- 7 The sailors didn't want to leave without their captain. The ship ..... him in Botany Bay.
- 8 I ..... a book about Australia ..... the library.

**6 SPEAKING** Work in pairs. Answer the questions.

- 1 Which of the place names do you think is the strangest? Which is the most memorable? Why?
- 2 Think about a strange or unusual place name in your country. Do you know the story behind the name?

# What's in a name?

Last year, as I was travelling through Australia, I often stopped at places with strange or unusual names; names like Murwillumbah and Waterloo. I often asked myself, 'Where do all these names come from? And what can we learn from them?' Local people sometimes knew the answer and sometimes they didn't, so I decided to look at these place names more closely and found out some interesting facts.

Many place names give us a clue because they describe physical characteristics, like 'big hill', 'dry desert', or 'tall tree'. Thousands of years ago, this is how the first Australians – the Aborigines – named places. Today, in Australia, there are thousands of places with Aboriginal names, towns like Murwillumbah (good campsite), Nambucca (entrance to the sea), Bondi Beach from the word 'Boondi' (the sound of water falling over rocks) and Uluru (big rock).

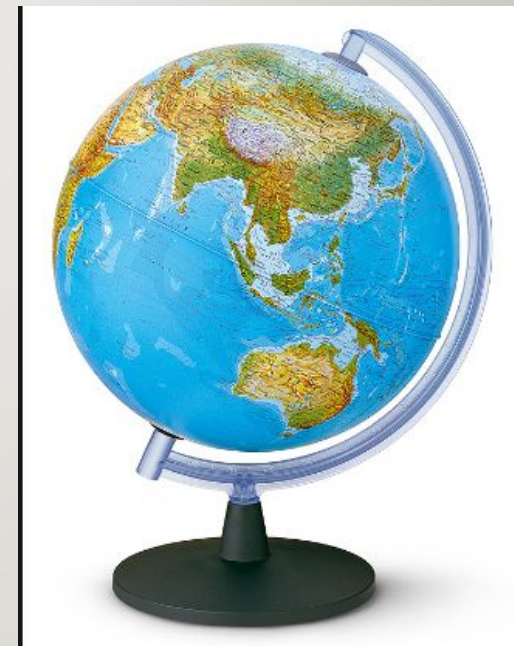
The Europeans had different ideas. When they first arrived in 1606, they wanted to make this strange new land feel like home. How did they do it? Well, they borrowed names from the country they came from – it showed that these places belonged to them. French and Dutch place names like Bougainville and Arnhem Land started to appear along the Australian coast. Then, in 1770, the English explorer Captain Cook arrived in Botany Bay. Soon, there was Melbourne, a town named after a British Prime Minister, and Waterloo, named after a famous battle between England and France.





## Литература и культура

- Заставляет студентов задуматься о мире, который их окружает
- Развивает навыки интенсивного чтения
- Вдохновляет на получение новой информации о странах





# Школа педагогического мастерства (ШПМ)

■ Сайт: [ucheba.relod.ru](http://ucheba.relod.ru)

■ Миссия:

Помощь преподавателям английского языка в овладении инновационными методиками преподавания, с использованием учебных пособий и новейших электронных ресурсов издательства OUP.

The screenshot shows the website for the Oxbridge Pedagogical School of Excellence. At the top, there are logos for OxBridge and RELOD, and the title 'ШКОЛА ПЕДАГОГИЧЕСКОГО МАСТЕРСТВА "OXBRIDGE"'. Below the header is a navigation menu with items: 'О нас', 'Наши лекторы', 'Выдаваемые документы', 'Как приобрести и пройти тренинг/курс', and 'Повышение квалификации'. A search bar contains the email 'solnechnaia@yandex.i' and a password field. On the right side, there are buttons for 'Вход', 'Создать учетную запись', 'Забыли пароль?', and 'Поиск тренинга'. The main content area features a background image of London with red telephone booths and a double-decker bus, overlaid with the text: 'The mediocre teacher tells. The good teacher explains. The superior teacher demonstrates. The great teacher inspires.' At the bottom, there are three icons with text: 'БЕСПЛАТНЫЕ ВЕБИНАРЫ' (Free webinars), 'МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ УЧАЩИХСЯ НАЧАЛЬНОЙ ШКОЛЫ' (Methodology of learning for primary school students), and 'МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ УЧАЩИХСЯ ОСНОВНОЙ И СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ' (Methodology of learning for primary and secondary school students). On the far right, there is a link for 'Информация для пользователей' (Information for users) and a news snippet: 'В Москве завершился летний методический интенсив' (The summer methodological intensive has ended in Moscow).





# Анонсы ближайших мероприятий ШПМ на relod.ru:

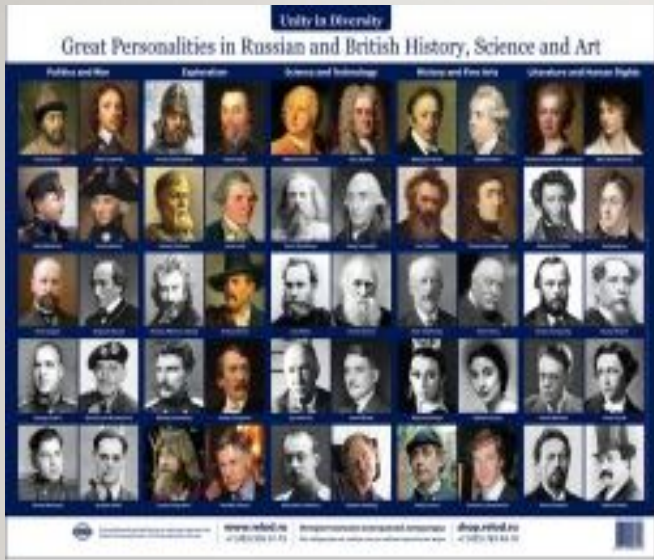
Вебинары  
(2 часа)  
– бесплатно

Онлайн тренинги,  
тренинги в записи  
(4 часа)

Курсы повышения  
квалификации  
(от 16 часов)

Школа педагогического мастерства «ОксБридж»			
Тренинги для учителей английского языка		<i>Лучше учиться у лучших!</i>	
Ближайшие мероприятия		Внимание: в некоторых мероприятиях участие платное!	
Онлайн-тренинги (время московское)	<b>«ESP. Проблемы студентов и пути их решения»</b> Чекурова Наталья Владимировна, магистр филологических наук СПбГУ, ведущий методист по пособиям Oxford University Press (ELT), директор по образовательным проектам «РЕЛОД Северо-Запад»	<b>23 ноября</b> четверг платно	зарегистрируйтесь <b>16:00</b>
	<b>«Мотивация – двигатель учебного процесса в цифровую эру»</b> Fernando Quintero	<b>10 ноября</b> пятница	зарегистрируйтесь <b>18:00</b>
Вебинары (время московское)	<b>«"Разговаривая с людьми, начинаешь их понимать" - общение с авторами учебника Misión ñ»</b> Авторы учебника Misión ñ	<b>17 ноября</b> пятница	зарегистрируйтесь <b>20:00</b>
	<b>«Технология организации дискуссии на уроке по прочитанному произведению Oxford Reading Circles»</b> Снежко Дарья Сергеевна, старший методист образовательной компании Релод, обладатель сертификата Oxford Teachers' Academy	<b>17 ноября</b> пятница	зарегистрируйтесь <b>16:00</b>
	<b>«Проектная деятельность в обучении английскому языку учащихся основной и средней школы: предложения RELOD»</b> Миянина Анастасия Александровна, кандидат педагогических наук, старший методист компании "РЕЛОД"	<b>30 ноября</b> четверг	зарегистрируйтесь <b>16:00</b>

# НАГЛЯДНЫЕ ПОСОБИЯ



Нажмите, чтобы увеличить изображение

Нажмите, чтобы увеличить изображение





Центр иностранной литературы  
“РЕЛОД Северо-Запад”

Новочеркасский пр., д.12.к.1

(812)309-06-53

(812)698-12-38

(921)954-86-88

---

Наталия Чекурова

Директор по образовательным проектам

[Natalia.chekurova@relod.ru](mailto:Natalia.chekurova@relod.ru)